

STANZA en 2025

Dear STANZA Members,

As we commence the second term of the 2025 academic year, I am delighted to welcome you to the first edition of our 2025 newsletter. The first term has already flown by, and I hope it was productive and inspiring for all of you—filled with engaging lessons, motivated students, and a renewed passion for teaching Spanish.

This newsletter aims to keep our community connected, informed, and inspired. Inside, you will find contributions from members across the country, highlighting innovative teaching practices, reflections on language learning, and updates from our vibrant professional network. Additionally, we have included a summary of our first professional development event, Jornada de Profesores de ELE en NZ, held in February at AUT, where we explored new methodologies and shared valuable insights to enhance our teaching.

Looking ahead, this issue also includes a list of key events and important dates to keep in mind throughout the year.

We encourage you to mark your calendars and take advantage of the opportunities for professional growth, networking, and collaboration that lie ahead.

As always, our association thrives because of your dedication and enthusiasm. I encourage each of you to engage with our community, share your experiences, and contribute to the ongoing dialogue that makes our profession so dynamic and rewarding.

We are always looking for contributors, so if you have anything interesting that you would like to share with all of us, for example, student competitions, events, interesting resources, etc., get in touch with us ASAP. Your contributions are needed and much appreciated.

Thank you for your continued commitment to Spanish language education in New Zealand. Wishing you all a successful and fulfilling term ahead.

Saludos y hasta pronto,

Gloria Vázquez Presidenta

In this newsletter:

Greetings from STANZA's president

Para la agenda Upcoming events

¿Qué hubo? Past events

Paola Iasci, **Spanish Advisor**

¿Conoces a...?
People you might like to meet!

Artículo: Transforma los temas de clase en oportunidades para practicar el DELE

Artículo: Los beneficios de la música en la clase de español

Contactos

President: Gloria Vazquez - gloria.vazquez@aut.ac.nz

Vice-President: Gabriela Maldonado - gmaldonado@kristin.school.nz

Secretary/Communications Officer: Victoria Zapata Gil - victoria.zapatagil@acgedu.com

 $\label{lem:mead_education} \textbf{Treasurer}: Annelies \ Mead - \underline{annelies.mead@education.govt.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihigh.ac.nz} \\ \textbf{Membership Officer}: \ Kerri \ Will \ Williams - \underline{kwilliams@kerikerihig$

Webmaster: Virginia Frontán - virginia.frontan@acgedu.com

Para la agenda

Spanish Quiz Evening

When: Term 3, Thursday 22 May Where: Takapuna Grammar School

Cost: \$15 per student

More information: Jack Chapman -

j.chapman@tgs.school.nz

Spanish Dance Video Project

When: Term 2, Friday 27 June (submissions)

Where: Across the motu - Online

Cost: Free

<u>More information</u>: Victoria Escaip, Lecturer, Global, cultural and language studies, University

of Canterbury at

victoria.escaip@canterbury.ac.nz

STANZA Speech Competition

When: Term 3, submissions due 1 September

Where: Across the motu - Online

Cost: Free

More information: https://www.stanza.org.nz/

Certamen Literario de Massey University

When: From 8 September to 20 October

Where: Across the motu - Online

Cost: Free

More information: Dr. Maria Celina Bortolotto,

Senior Lecturer, Spanish Programme

Coordinator at m.c.bortolotto@massey.ac.nz
The winners will be announced in the first week

of November

Latin American and Spanish Film Festival (LASFF)

When: From 18 to 25 September

Where: AUT Cost: Free

More information: Gloria Vázquez, Senior Lecturer, School of Social Sciences and Humanities at gloria.vazquez@aut.ac.nz

STANZA Video Competition

When: Term 4, submissions due 21 November **Why:** This competition aims to showcase students' language skills and creativity.

Where: Across the motu - Online

Who: Years 7 to 10 students

Cost: Free
Key details:
 Prizes:

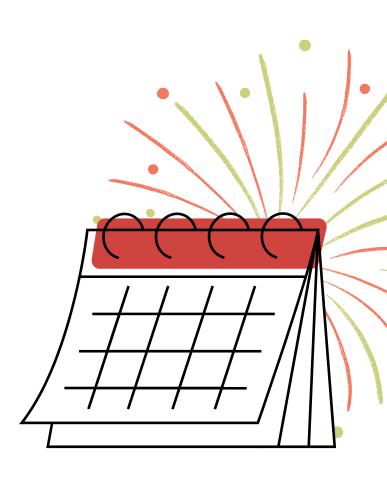
 1st place: \$100 for celebratory end-ofyear treats.

• Runners-up: \$75 reimbursement for end-of-year treats.

More information: https://www.stanza.org.nz/

Reminder:

The **National Spanish Debate Competition** is on pause this year and will resume in 2026.



¿Qué hubo?

Jornada de Profesores de ELE

El viernes 14 de febrero, STANZA celebró con gran éxito el primer evento de desarrollo profesional del año: la *Jornada de Profesores 2025*, llevada a cabo en AUT. Este evento fue no solo un espacio de aprendizaje, sino también una oportunidad para fortalecer la comunidad de docentes de español en Aotearoa.

Este año batimos un récord de asistencia, con más de 60 profesores provenientes de todo el país. Los talleres ofrecidos fueron altamente relevantes y estimulantes, abarcando temas de gran interés y actualidad. La retroalimentación recibida por parte de los asistentes fue sumamente positiva, destacando la utilidad y aplicabilidad de los contenidos en sus prácticas docentes. La jornada se extendió a lo largo de todo el día, brindándonos la oportunidad de conocernos meior. conectar con nuevos docentes y dar la bienvenida a los auxiliares de conversación que nos acompañarán durante el año académico en Nueva Zelanda. Finalizamos el evento con un encuentro en el "Mezze Bar", donde disfrutamos de tapas y bebidas en un ambiente distendido, interactivo y acogedor, compartiendo experiencias y fortaleciendo lazos dentro de nuestra comunidad.

Queremos expresar nuestro más sincero agradecimiento a Elba Ramirez por su apoyo, así como a Raquel Roncero y Queralt Scott por su ayuda durante el día. Un evento de esta magnitud no sería posible sin el esfuerzo de todos los involucrados. Por supuesto, la gastronomía también jugó un papel importante en nuestra jornada. Como ya es tradición, no faltó la paella, que una vez más fue disfrutada por todos los asistentes. Este evento no solo nos permitió conectar y conocernos mejor, sino también intercambiar ideas y estrategias para enriquecer nuestra enseñanza del español. Agradecemos la generosidad de AUT por permitirnos, una vez más, celebrar nuestro encuentro en sus instalaciones y por proporcionarnos un excelente morning tea. Los temas abordados durante la jornada fueron muy relevantes, de gran interés y actualidad, incluyendo:

- Uso de objetos y realia en el aula.
- Oportunidades y desafíos con la Inteligencia Artificial en la clase de español.
- El aislamiento físico en el aula posdigital.
- La utopía de la interculturalidad en el aula.
- Hábitos saludables para educadores.

Sorteo de cestas:

Este año, organizamos un sorteo de dos cestas con una gran selección de productos de diferentes países hispanohablantes. Los afortunados ganadores fueron *Trini Lucena García y Ben Simperingham*. ¡Enhorabuena a ambos!

Recursos adicionales:

Para aquellos que deseen acceder a las presentaciones y materiales de los talleres, hemos habilitado un enlace en nuestra página de ELENZA donde podrán descargarlos: Enlace a los materiales de los talleres.

Además, podrán ver algunas fotos del evento en la página de STANZA: https://www.stanza.org.nz. Agradecemos de corazón a todos los profesores que asistieron a la *Jornada* y, en especial, a los colegas que impartieron talleres tan enriquecedores. Os animamos a seguir participando en nuestras futuras jornadas y desde ya, os extendemos la invitación a la *Jornada de Profesores 2026*.

¡Nos vemos el próximo año con más

¡Nos vemos el próximo año con más aprendizajes e inspiración! ¡Gracias a todos!

Gloria Vázquez Presidenta



Voces de la Jornada

Elena Pulido, profesora de Hamilton: "La Jornada de STANZA es una oportunidad increíble para conectar con otros profesores de español en Nueva Zelanda. Las conferencias son siempre muy interesantes y, lo más importante, realmente útiles para mi enseñanza y planificación. Me han ayudado muchísimo a mejorar mi práctica docente. Además, hay un equilibrio perfecto entre actividades prácticas y el uso de nuevas tecnologías, como la inteligencia artificial. La atmósfera es siempre muy acogedora, con un ambiente de colaboración y aprendizaje. Y, por supuesto, nunca faltan los buenos momentos compartidos alrededor de una mesa con comida deliciosa y auténtica de la cultura hispana y latina. Para mí, es uno de los eventos más esperados del año, y estoy muy agradecida de poder participar".

Joaquín Gines, profesor de Auckland: "La Jornada 2025 fue una experiencia fantástica. Todo el programa fue interesante, y me llevo conmigo ideas para mi clase tales como: trabajar más con realia, incorporar IA, más interculturalidad y también como cuidar de mí mismo. Lo mejor fue la calidad de la información y la oportunidad de hacer networking. A quienes no vinieron, les recomendaría que el año que viene se apunten ¡vale muchísimo la pena!".

Laura Fernández Silverio, auxiliar de conversación recién llegada: "Ha sido nuestra primera vez asistiendo a una conferencia de STANZA y la experiencia ha sido muy enriquecedora. Además de conocer a otros compañeros y compañeras e intercambiar vivencias, hemos aprendido nuevos recursos para aplicar en nuestras clases y hemos reflexionado sobre el uso de la inteligencia artificial y la interculturalidad. Ha sido un gran día en el que nos hemos divertido y aprendido a partes iguales. Si se presenta la oportunidad sin duda repetiremos".

Rebekah Moreno, profesora de Christchurch: "Mil gracias por organizar la jornada de la semana pasada. Lo pasé muy muy bien, aprendí mucho y me encantó conocer a tantos profesores de español. ¡Volví a Christchurch muy motivada!".

Michelle McNeill, profesora de Auckland: "Disfruté mucho de la Jornada de Profesores 2025. Siempre me gusta asistir a esta jornada ya que tienen lugar una variedad de talleres relacionados con la enseñanza de español. Además es una oportunidad óptima de conectarse con colegas. La jornada de este ano no fue ninguna excepción y realmente fue un día ambos educativo y entretenido. Había una gama de talleres muy útiles y prácticos. Los que me resultaron a mí sumamente interesantes eran el taller sobre el uso de objetos reales en el aula y el taller sobre la inteligencia artificial. Estos talleres me han dado nuevas ideas con respecto a mi enseñanza y espero ponerlas en práctica durante este curso 2025. El ponerse en contacto con otros profes de español que ya son conocidos y de establecer contactos con profes no conocidos, es, para mí, una parte clave de esta jornada también. Me encantó conocer a profes que están enseñando en otras partes de NZ (aparte de en Auckland) y de hacer nuevos contactos. Fue impresionante ver la cantidad de profes que está ensenando por todo el país. No se debe olvidar tampoco la paella riquísima que comimos para el almuerzo. ¡Tengo que admitir que la paella sigue siendo un punto alto para mí de esta jornada especial! Además, lo pasé muy bien charlar con colegas de una manera relajada e informal cuando salimos de tapas después del evento. En resumen, es una manera excelente de empezar el año y animo a todos los profes que todavía no hayan asistido de tratar de ir el año próximo ya que lo vais a pasar genial. Muchas gracias a Gloria, Presidenta de STANZA y al comité de STANZA por toda su organización de este evento cada año".



Canterbury University Professional Development Seminar 2024 Integrando tecnología, creatividad y bienestar en la clase de español

On the 1st and 2nd of November of last year, over 20 Spanish teachers and lecturers from all over Aotearoa New Zealand gathered for the 2024 Professional Development Seminar "Integrando tecnología, creatividad y bienestar en la clase de español" organized by the UC Spanish Programme and STANZA. The seminar was a success, offering a holistic series of workshops on technology, artificial intelligence, creative writing, interactive activitie, and well-being in the Spanish classroom. Participants explored strategies to foster dynamic and balanced learning environments that empower both educators and students. It was an event where all participants were able to discuss strategies to ignite passion, enhance engagement, and cultivate a balanced, future-ready learning experience.







Un intercambio es para toda la vida Paola Iasci

Asesora Técnico Docente

Desde la Asesoría de educación de Nueva Zelanda queremos fomentar el intercambio entre centros españoles y neozelandeses con el fin de estrechar los lazos entre ambos países, promover la competencia lingüística en idiomas extranjeros y concienciar sobre la interculturalidad.

Para ello, desde la Consejería de Canberra se envió en noviembre un cuestionario a los centros españoles para recabar datos sobre los que estuvieran interesados en establecer un intercambio con escuelas de Australia, Nueva Zelanda, Tailandia, Filipinas y la India.

Y para nuestro asomo más de 350 centros rellenaron el formulario, deseosos de emparejarse con cualquier centro de nuestra demarcación. Desde Wellington se hizo lo propio y se envió a través de la lista ELENZA el siguiente <u>cuestionario</u> al que respondieron una quincena de centros neozelandeses, que a día de hoy están felizmente emparejados tanto con colegios de Primaria como con Institutos, Escuelas Oficiales de Idiomas o Centros de adultos.

¿Pero, en qué consiste el hermanamiento?

Se trata de establecer lazos con un centro del otro país, con el que se pueda llevar a cabo un proyecto común involucrando a toda la comunidad educativa. Cuantos más docentes y alumnos estén interesados en llevar a cabo un proyecto colaborativo, más beneficioso será para todos.

Los centros hermanados realizan todo tipo de proyectos que favorecen el conocimiento cultural del otro país, el aprendizaje de lenguas y la cohesión global. Las actividades pueden ir desde un intercambio de amigos por correspondencia hasta un viaje de intercambio al otro país e integración en las aulas y con las familias durante unos días. Algunos centros generan presentaciones visuales sobre temas concretos para conocer las diferencias entre los países y culturas: celebraciones de días específicos (día de la paz, día del libro...), fauna, geografía, fiestas populares, medioambiente, deportes... Se puede crear un blog o un padlet para compartir actividades del hermanamiento, conectarse por videoconferencia (según la compatibilidad horaria), crear y compartir vídeos con presentaciones o subirlos a las redes sociales de los centros.

En general, los proyectos europeos eTwinning proporcionan buenas prácticas e ideas para actividades colaborativas como puedes ver en <u>este artículo</u> (desde la página 27 a la 31).

Finalmente, el hermanamiento puede desembocar en una visita al país anfitrión y desde luego constituirá una memorable experiencia didáctica y personal para los alumnos que forman parte del proyecto, ya que les habrá permitido acercarse más a la realidad y al contexto del otro grupo, practicar el idioma, conocer la cultura de primera mano y compartir la suya propia.

El curso escolar en España termina en mayo-junio, así que si tu centro está interesado, no dudes en escribir a asesoría.nz@educacion.gob.es y procuraremos emparejarte con un centro adecuado a las características del tuyo.

Te animo a cubrir el formulario y ¡empieza a viajar!



asesoria.nz@educacion.gob.es







El kiwi Flor ha estado en el Teatro Español viendo la obra Don Gil de las calzas verdes de Tirso de Molina.





¿CONOCES A...?

We'd like to introduce you to colleagues who we think you might like to meet, if you have haven't already!



Rebekah Moreno Burningside High School

Annalies Mead Te Aho o Te Kura Pounamu

¡Hola a todos!

Me llamo Rebekah y soy profesora de español en Burnside High School en Christchurch, el colegio más grande de la isla sur. Este año cumplo 10 años trabajando en este increíble colegio haciendo lo que más me gusta, que es transmitir mi amor por el español a los alumnos que lo quieren aprender.

Mi pasión por el español empezó hace muchísimos años atrás, cuando tuve la gran oportunidad de hacer un intercambio cultural en Argentina, cuando tenía 15 años. Me enamoré del idioma, la cultura, y bueno... ¡El asado y el dulce de leche también! Volví a hacer un año de estudios universitarios en la Universidad de Córdoba en 2012, y fue en ese momento donde decidí dedicarme a la docencia.

El español no es sólo algo educativo para mí, sino que es algo que vivo el día a día con mi marido Felipe, de Chile, y mis dos hijos Mateo y Lucas, en casa. Hablar español en casa es la regla número, y ha sido muy especial poder criar a mis hijos bilingües.

Además de enseñar, también soy la coordinadora de los exámenes DELE (Diplomas de Español como Lengua Extranjera) aquí en la isla sur. Estos exámenes son títulos oficiales que otorga el Instituto Cervantes en nombre del Ministerio de Educación español. Tengo la suerte de administrar los exámenes junto a mis maravillosas compañeras Victoria Escaip (University of Canterbury) y Katherine Tyson (St Margaret's College). En 2025 ofreceremos los exámenes en mayo, así que por favor ponte en contacto conmigo si te animas a rendir el examen, o si quieres preparar a tus alumnos a hacerlo. Es una excelente oportunidad para conseguir un diploma que tiene vigencia indefinida y reconocimiento internacional. ¡No te lo pierdas!

Hola a todos / kia ora koutou,

I'm Annelies Mead, treasurer for STANZA, Mum of 2 girls, Spanish teacher and passionate about Language learning and teaching. I recently started working at Te Aho o Te Kura Pounamu after working at the Ministry of Education in Wellington where I had the privilege of working with Language teachers and supporting them with the NCEA changes for the last 2 years.

My love for Spanish started on a family trip to Uruguay when I was 14 years old. I remember sitting at a table eating dinner with some family members from Uruguay and deciding that next time I visited the country, I would be able to understand what everyone was saying! I returned 3 years later, continued my language journey through to university and moved to Zaragoza, Spain when I was 21 years to live and work and be fully emersed in the language. After teaching Spanish in Auckland for a few years, the thrill of learning another language then attracted me to China where I spent some time teaching and learning Chinese before coming to Wellington to continue teaching Spanish.

I know those people that came to my NCEA workshops would have listened to me talk about our Languages whakatauākī numerous times! I've added it below as I really do think it underlines our **why** in Language teaching. The opportunity to learn another language is so important to our ākonga especially in today's world. I enjoy being part of our Spanish teaching community and working together to make this happen.

Languages whakatauākī

Ko tōu reo, ko tōku reo, te tuakiri tangata. Tīhei uriuri, tīhei nakonako.

Your language and my language are expressions of identity.

May our descendants live on and our hopes be fulfilled.

Transforma los temas de clase en oportunidades para practicar el DELE por Olga Sánchez

Uno de nuestros mayores retos como docentes es preparar a los alumnos para el DELE sin añadirles (ni añadirnos) una carga extra. Pero, ¿y si la preparación se integrara de forma natural en nuestras clases regulares?

En mi grupo de Año 10, donde estamos trabajando el tema Invitaciones, utilicé la siguiente actividad como estrategia de preparación oral sin mencionar el DELE. Así, después de su examen trimestral, podrán ver que presentarse al oral del DELE no requiere un esfuerzo adicional.

Adaptación del contenido al formato oral del DELE.

El examen oral del DELE tiene dos partes clave: descripción de una foto y presentación de un tema. Aquí comparto una actividad sencilla y efectiva para nivel A2/B1:

1. Descripción de una foto

Cada estudiante eligió imágenes de eventos sociales (cumpleaños, bodas, fiestas) y describió la escena respondiendo preguntas como:

- ¿Qué tipo de evento es?
- ¿Cómo son las personas y qué ropa llevan?
- ¿Qué están haciendo?
- ¿Qué pasó antes y qué pasará después de la invitación?

Para enriquecer la interacción, otros miembros del grupo hicieron preguntas adicionales, lo que les obligó a ampliar sus respuestas y reforzar la fluidez.

2. Presentación de un tema

Luego, practicamos la narración en pasado, clave para los niveles A2/B1. Cada estudiante preparó una presentación sobre una invitación que hicieron o recibieron, guiándose con preguntas como:

- ¿Cuándo y dónde fue el evento?
- ¿Qué actividades hubo?
- ¿Quiénes asistieron y cómo fue la experiencia?

Claves para integrar el DELE en clase.

Después de esta actividad, reflexioné sobre algunas estrategias que me están funcionando muy bien.

Os las comparto por si os sirven:

1. Familiarízate con el formato del DELE y consulta los exámenes anteriores en este enlace:

Exámenes DELE. También puedes acceder a la Biblioteca Gabriela Mistral, con acceso gratuito de 3 meses y la posibilidad de consultar materiales en línea: Biblioteca Gabriela Mistral. Por último, en este enlace encontraréis una guía de preparación de exámenes: Guía DELE A2/B1.

Ejemplo real A2/B1 Oral:

Tarea 1. Descripción de una foto

Opción 1. JUGANDO CON LOS AMIGOS

Describe con detalle, durante uno o dos minutos, lo que ves en la foto. Estos son algunos aspectos que puedes comentar:

- ¿Cómo son las personas que aparecen en la fotografía? Describe a alguna de ellas: el físico, el carácter que crees que tiene, la ropa que lleva...
- ¿Dónde están estas personas? ¿Cómo es ese lugar? ¿Qué objetos hay?
- ¿Qué relación crees que hay entre esas personas? ¿Por qué?
- ¿Qué crees que están haciendo? ¿De qué crees que hablan? ¿Por qué?
- ¿Qué crees que va a pasar luego? ¿Qué van a hacer después?



Tarea 2. Diálogo en situación simulada

Vas a organizar un día de juegos con amigos de tu clase, y tu mejor amigo va a ayudarte. El examinador es tu mejor amigo. Habla con él siguiendo estas indicaciones.

CANDIDATO

Durante la conversación con tu amigo debes:

- decidir cuándo y dónde vais a reuniros para jugar;
- acordar a cuántas personas vais a invitar;
- elegir los juegos y actividades que vais a organizar y en qué orden;
- hablar sobre cómo os organizaréis para la comida.
- **2.** Relaciona los temas con experiencias personales para darles significado.
- **3. Modela ejemplos antes de la actividad** con imágenes o tarjetas.
- **4. Introduce el cronómetro de manera progresiva** para que ganen confianza antes de medir el tiempo.

5. Usa feedback estratégico:

- Antes: recordatorios sobre vocabulario y gramática clave.
- **Durante**: toma notas sin interrumpir y corrige de forma grupal.
- **Después**: consejos concretos para mejorar.
- **6. Reutiliza el tema en diferentes habilidades**: leer y analizar invitaciones, escribir una formal e informal o escuchar audios y responder preguntas.

Así, los alumnos practican para el DELE sin sentir que "están haciendo un examen". La clave está en integrar la preparación en nuestro día a día, haciéndola natural y enriquecedora.

¡Animémonos a transformar nuestras clases en espacios de preparación real para el DELE!

Si necesitáis más información, podéis escribirme a: o.coordinacioncursos@gmail.com

Los beneficios de la música en la clase de español por Anna Pallares

La música es una forma fundamental de expresión y comunicación personal y cultural, un idioma universal.

Los beneficios de la música se extienden más allá de la simple memorización de vocabulario.

Debido a la rima, el ritmo y las canciones musicales, los estudiantes aprenden el vocabulario más fácilmente y de una forma más entretenida y atrayente.

Gracias a la música se produce una relajación de la tensión, que reduce la ansiedad. Los estudiantes están más receptivos y dispuestos a aprender. Las barreras psicológicas disminuyen gracias a que aumenta la participación emocional en el proceso de aprendizaje (Rosenfeld, 1985:48-56).

La música crea un ambiente positivo en la clase: relaja a los estudiantes, crea una atmósfera de trabajo divertida y proporciona seguridad a aquellos alumnos que se sienten más inseguros. Asimismo, parece haber una profunda relación entre ritmo y discurso. Ser sensibles al ritmo es un primer paso básico y necesario en el aprendizaje de una lengua y qué mejor que exponer el ritmo a los alumnos a través de la música.

Input cultural: La música es una reflexión del tiempo y el espacio en que es producida. Cada canción es una cápsula cultural llena de información social, así que llevar a clase una canción es llevar un "pedacito" de cultura (Griffe en Songs in Actions (1992:4-5).

Otros beneficios que la música proporciona para el aprendizaje del español son los siguientes:

Visualización: la música puede ayudar a mejorar la habilidad mental de manipulación de imágenes y formas. **Pronunciación**: aprender español con canciones es un modo más atractivo y divertido de practicar la pronunciación que la simple audición y repetición. Los tonos, ritmos y acentos de la música propician el aprendizaje de la pronunciación.

Grupos de vocabulario (clusters): las listas de palabras similares son más fáciles de memorizar y recordar cuando se utilizan en canciones.

Contexto: Las letras de canciones proporcionan a los estudiantes la oportunidad de practicar el español en su contexto.

Tonalidad: Hay una correlación entre la habilidad musical y la aptitud para los idiomas.

La música ayuda a procesar el lenguaje hablado (lee más <u>aquí</u>).

En mi experiencia profesional desde 1992 en Aotearoa enseñando español en diferentes escuelas, así como privadamente, a estudiantes de todas las edades y niveles, he podido ver los grandes beneficios que aporta la música en la enseñanza del español.

Las canciones y ritmos realmente facilitan la retención de vocabulario y hacen que el aprendizaje sea más atrayente y entretenido.

